hanskonner®

[Ханс Кённер]

инструмент, в который верим

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.

Краскораспылитель электрический.

HSG9670B



IP20 EAC

СОДЕРЖАНИЕ

Область применения и назначение. 3
Внешний вид. 4
Технические характеристики. 5
Правила эксплуатации оборудования. 5
Работа с инструментом. 7
Техническое обслуживание. 21
Гарантийное обязательство. 23
Срок службы. 23
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя 23
Критерии предельных состояний. 23
Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии. 24
Хранение. 24
Транспортировка. 24
Утилизация. 24
Значения шума и вибрации. 24
Информация для покупателя. 25

Уважаемый покупатель! Компания hanskonner выражает Вам свою глубочайшую признательность за приобретение нашего инструмента. Изделия под торговой маркой hanskonner постоянно усовершенствуются и улучшаются. Поэтому технические характеристики, комплектация и дизайн могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

ВНИМАНИЕ! Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

ВНИМАНИЕ! Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании инструмента лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находится под присмотром для недопущения игр с инструментом.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.

Краскораспылитель электрический представляет собой аппарат, предназначенный для покрытия различных поверхностей лакокрасочными материалами.

ЗАПРЕШЕНО! Применение инструмента не по назначению не допускается!

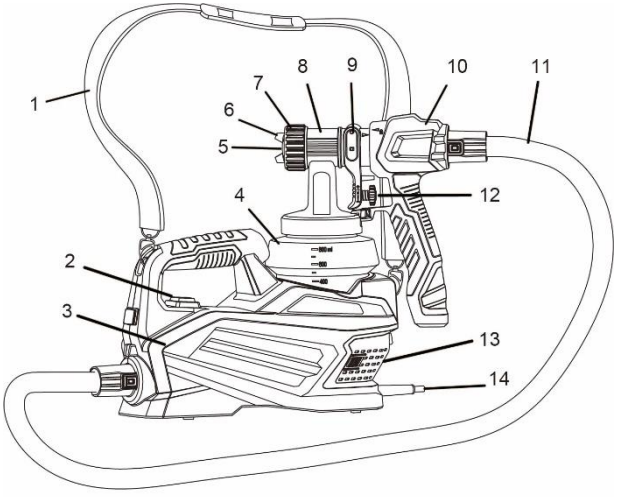
Данные модели предназначены для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от +5 до +35ºС и относительной влажности воздуха не более 80%. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP20 (МЭК 60529).

ВНИМАНИЕ!

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока. Данный инструмент имеет двойную изоляцию и может подключаться к розеткам без провода заземления (машина класса II по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

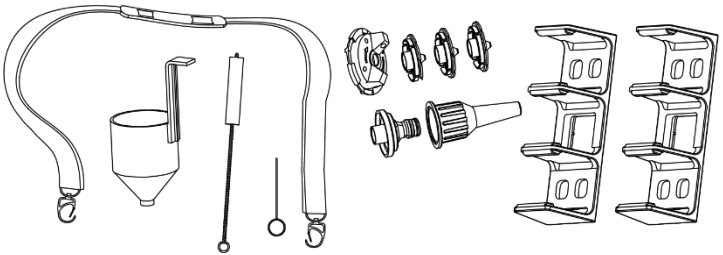
ВНЕШНИЙ ВИД.

1. Ремень для переноски
2. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
3. Выносной компрессор
4. Контейнер
5. Сопло
6. Регулировка факела
7. Накидная гайка
8. Краскопульт
9. Триггер
10. Ручка
11. Шланг
12. Регулировка подачи материала
13. Крышка фильтра
14. Кабель



Комплектность поставки

Насадка 4 шт. (одна в краскопульте)
Разъем для очистки 1 шт.
Приспособление для продувки 1 шт.
Игла для чистки 1 шт.
Щеточка для чистки 1 шт.
Держатель для хранения шланга 2 шт.
Вискозиметр 1 шт.
Сопло узкое 1 шт.
Ремень для переноски 1 шт.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Параметры	**HSG9670B**
Тип двигателя	Щеточный
Тип краскораспылителя	HVLP – высокий объем при низком давлении
Потребляемая мощность, Вт / Напряжение, В~ / Частота, Гц	780 / 220 / 50
Максимальная вязкость используемой краски, DIN-s (DIN-секунды)	120
Производительность, мл/мин	1200
Сменные сопла, Ø, мм	1,5 / 1,8 / 2,2 / 2,6
Объем бачка для краски, мл	800
Длина сетевого кабеля, м	4
Масса, кг	2,35

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.

Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, соответствующий вашей работе. Правильно подобранный электроинструмент позволяет более качественно выполнить работу и обеспечивает большую безопасность.

Не используйте электроинструмент, если не работает клавиша «включения/выключения» («ON/OFF»). Любой электроинструмент, в котором неисправна клавиша включения/выключения, представляет ПОВЫШЕННУЮ опасность и должен быть отремонтирован до начала работы.

Отсоедините штепсель от источника электропитания перед проведением любых регулировок, замены

аксессуаров или принадлежностей, или при хранении электроинструмента. Такие профилактические меры по обеспечению безопасности уменьшают риск случайного включения электроинструмента.

Храните электроинструменты вне досягаемости детей и других людей, не имеющих навыков работы с электроинструментом. Электроинструменты опасны в руках пользователей, не имеющих навыков.

Любое изменение или модификация запрещается, так как это может привести к поломке электроинструмента и/или травмам.

Регулярно проверяйте регулировки инструмента, а также на отсутствие деформаций рабочих частей, поломки частей, а также состояния электроинструмента, которые могут влиять на неправильную работу электроинструмента. Если есть повреждения, отремонтируйте электроинструмент перед началом работ. Много несчастных случаев вызвано плохо обслуженными электроинструментами. Составьте график периодического сервисного обслуживания вашего электроинструмента.

Используйте только принадлежности, которые рекомендуются изготовителем для вашей модели. Принадлежности, которые могут подходить для одного электроинструмента, могут стать опасными, когда используются на другом электроинструменте.

ВНИМАНИЕ! Краскораспылитель должен быть очищен от краски после каждого использования.

Распыляемые вещества выходят из сопла краскораспылителя под большим давлением.

При ожоге кожи краской или растворителем, немедленно обратитесь к врачу, сообщив каким веществом произошел ожег.

Краскораспылитель может быть использован с красками и растворителями с температурой воспламенения не ниже 21℃.

При использовании краскораспылителя внутри помещений должна быть обеспечена эффективная вентиляция.

ОПАСНО! Запрещается использовать краскораспылитель в помещениях, где есть источники с открытым пламенем или есть опасность взрыва (хранятся взрывоопасные вещества, и т.д.)

Не используйте краскораспылитель для распыления воспламеняющихся жидкостей.

Нижеуказанные вещества не могут быть использованы с краскораспылителем:

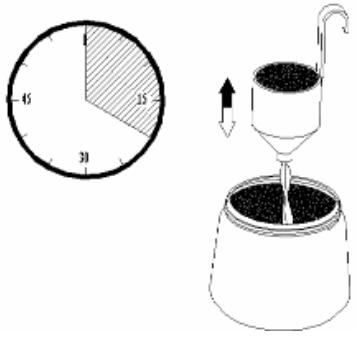
• Жидкости, содержащие абразивные вещества, как например оксид свинца

- Дисперсионные краски
- Щелочные и кислотные вещества

РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ.

Подготовка

ВНИМАНИЕ! Не включайте краскораспылитель без жидкости в бачке – это приводит к повышенному износу помпы.



Измерение вязкости лакокрасочных материалов

Тщательно перемещайте жидкость. Поместите емкость для измерения вязкости, в жидкость полностью наполнив ее. Затем выньте емкость и измерьте время в секундах, которое требуется для того, чтобы краска вытекла полностью из емкости. Это время измеряется в Din-s (DIN-секунды). Результаты сверьте с таблицей:

Распыляемая жидкость	Вязкость в DIN-секундах
Пропитки, лаки, грунтовка на основе синтетических смол	Нерастворенные – 120
Краски на основе синтетических смол, прозрачные лаки	15-120
Акриловые краски	20-120
Защитные составы для дерева, масла	Нерастворенные (макс. 120)
Алюминиевые краски	15-120
Дезинфицирующие жидкости, очищающие агенты, полировальные жидкости	Нерастворенные (макс. 120)

Подготовка лакокрасочных и других материалов
В таблице указано, какие краски, спреи, глазури можно использовать не разбавленными или слегка разбавленными.

Глазури	Не разбавленные
Морилки, масла, средства дезинфекции, средства для защиты растений	Не разбавленные
Эмали, грунтовые краски, многослойная глазурь	Разбавленные на 5-10%

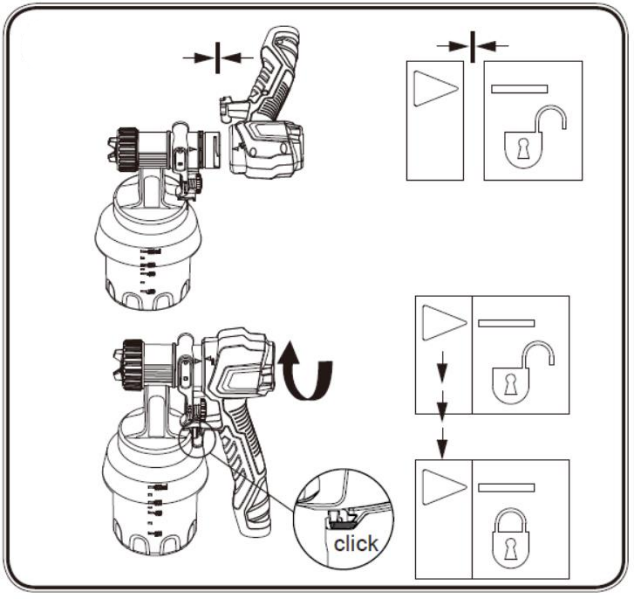
Перемешать материал и налить необходимое количество в бачок.
Если вязкость слишком мала, добавьте постепенно 5-10%

Заполнение бачка
Поместите бачок на лист бумаги и наполните жидкостью
Если жидкость слишком вязкая, растворите ее.

Получение наилучшего результата окрашивания
Для достижения наилучших результатов, всегда держите краскораспылитель бочком вниз, головку краскораспылителя параллельно окрашиваемой поверхности.
Неравномерные движения приводят к образованию пятен, капель и эффекту апельсиновой корки.
Все движения должны производится всей рукой, а не кистью – это обеспечивает постоянное расстояние между краскораспылителем и окрашиваемой поверхностью.

Советы
Хорошо подготовленная ровная очищенная поверхность залог хороших результатов окрашивания.

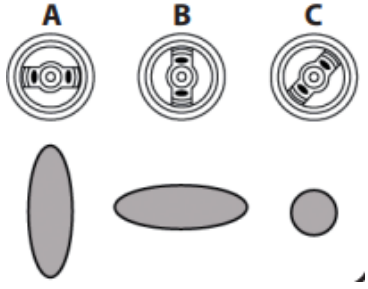
Проведите пробное окрашивание, например, на картоне, чтобы убедиться, что краска имеет оптимальную вязкость и правильно настроен объем выхода краски из головки краскораспылителя
Начните окрашивания с нанесения первого тонкого слоя, дайте слою высохнуть, затем нанесите следующий слой. Этот способ окрашивания особенно рекомендуется для вертикальных поверхностей и поможет Вам избежать образования подтеков и полос.
Расстояние между красящей головкой и окрашиваемой поверхностью зависит от интенсивности окрашивания (количество краски, проходящей через головку).
Оконное стекло может быть защищено с помощью намоченных газет.
Для окрашивания потолка должны быть использованы гибкие насадки переходники.
Помните, что во время окрашивания основной поверхности рядом находящиеся предметы могут быть окрашены микро каплями краски, поэтому хорошо закройте соседние участки, чтобы распыляемая краска не могла проникнуть под покрытие.



Установка / снятие пульверизатора
Плотно соедините емкость и пистолет-распылитель.
Соедините переднюю часть с задней частью пистолета.

Регулировка факела

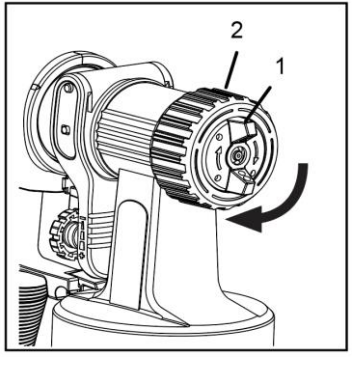
Направление струи можно регулировать, поворачивая воздушный колпачок (1).



A. Вертикальная плоская струя ⟶ для горизонтального нанесения краски.
B. Горизонтальная плоская струя ⟶ для вертикального нанесения краски.
C. Круглая струя ⟶ для углов и краев, а также для труднодоступных поверхностей.

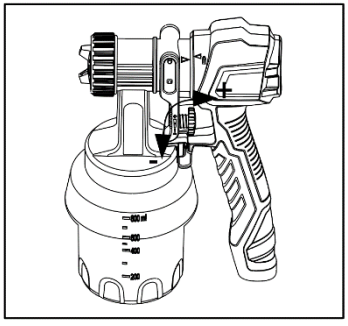
При слегка ослабленной накидной гайке (2) воздушный колпачок (1) повернуть в желаемую позицию для распыления, после чего накидную гайку снова затянуть.

Также можно переключаться между широкой ▷ и компактной ◁ струей при помощи регулировочного рычага, как показано на рисунке.



Регулировка количества подачи материала

Объем подаваемой краски может регулироваться с помощью регулятора подачи краски, как показано на рисунке. Меньшее количество материала ⟶ вращать против часовой стрелки (-) Большее количество материала ⟶ вращать по часовой стрелке (+)

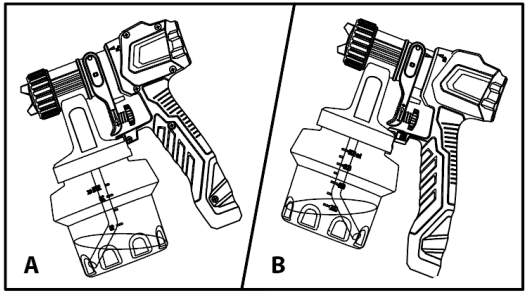


Расположение всасывающей трубки

Если всасывающая трубка расположена правильно, содержимое бачка можно использовать практически без остатка.

Во время работы с лежащими объектами разверните всасывающую трубку вперед (A).

Во время работы с объектами, расположенными выше уровня краскораспылителя, разверните всасывающую трубку назад (B).



Начало работы

Перед подключением к электросети убедитесь, что напряжение сети соответствует рабочему напряжению, указанному на изделии.

1. Отсоедините бачок от пульверизатора, открутив его по резьбе.
2. Поставьте бачок на бумажную подложку и залейте подготовленный лакокрасочный материал.
3. Расположите всасывающую трубку в соответствии с методом распыления.
4. Плотно присоедините бачок, закрутив его по резьбе.
5. Присоедините пульверизатор к корпусу краскопульта. Аппарат ставить только на ровную поверхность во избежание опрокидывания.
6. Включите сетевой кабель в розетку.
7. Устройство готово к работе.

Техника распыления

Выполните тестовое распыление на кусок картона или бумаги, чтобы убедиться в правильности настройки формы распыления, ширины распыляемой струи, материала и объема воздуха. Держите краскопульт в вертикальном положении и сохраняйте постоянное расстояние примерно 5-15 см до распыляемого объекта.

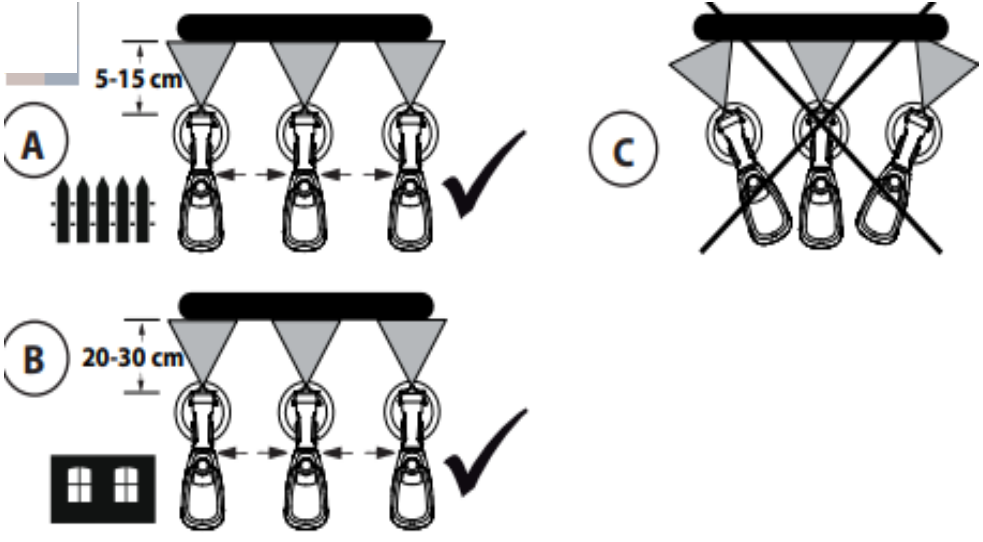
Результат распыления в значительной мере зависит от того, насколько гладкой и чистой была поверхность перед распылением. Поэтому предварительно тщательно обработайте поверхность и не допускайте попадания на нее пыли.

- Закрыть поверхность, на которую не будет проводиться распыление.
- Резьбовые соединения или т.п. на объекте распыления закрыть.

ВАЖНО! Начинать с края поверхности распыления. Сначала начать с движения распыления и затем нажать на курок. Избегать перерывов в пределах одной поверхности распыления.

- Движение распыления следует делать не от кистевого сустава, а от плеча. Таким образом, во время процесса распыления обеспечивается всегда одинаковое расстояние между пистолетом-распылителем и поверхностью. Выбирайте расстояние 5 -15 см в зависимости от нужной ширины струи распыления. При

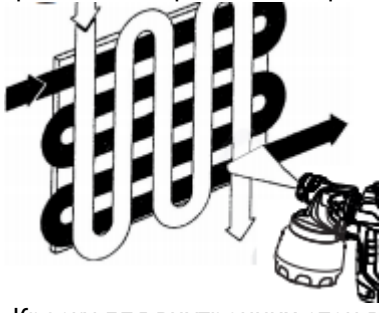
обработке краски для внутренних стен расстояние должно составлять около 20 – 30 см



A/B: ПРАВИЛЬНО равномерное расстояние от объекта.
C: НЕПРАВИЛЬНО неравномерное расстояние дает неравномерное нанесение краски.
- Двигайте пистолет-распылитель равномерно поперек или вверх и вниз, в зависимости от настройки характера распыления.
- Равномерное перемещение пистолета обеспечивает единое качество поверхности.
- В случае чрезмерного образования тумана от краски отрегулируйте поток воздуха и материала соответственно и измените расстояние от объекта.

ВАЖНО! Сопло и воздушный колпачок во время использования регулярно вытирать, чтобы предотвратить закупорку сопла.

При плохо покрывающей краске или сильно впитывающей грунтовке распыляйте «перекрестным ходом»



- Краску для внутренних стен в интенсивных тонах наносить, как минимум, два раза (первый слой сначала оставить для просыхания). Тем самым достигается покрывающее нанесение.

Окончание или перерывы в работе

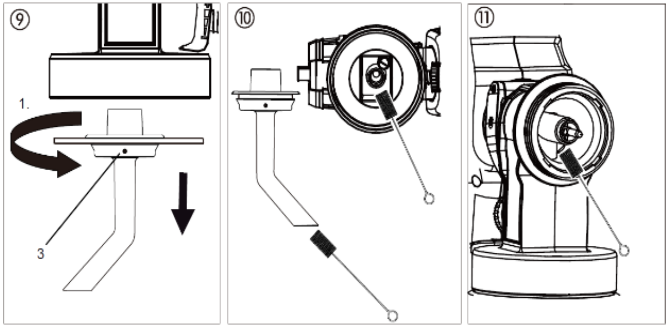
1. Отсоедините кабель питания от розетки.
2. Во время длительных перерывов провентилируйте бачок, на короткое время открыв и снова закрыв.
3. Очистите отверстия сопла после перерыва в работе.

Надлежащая чистка является предпосылкой для исправной работы аппарата для нанесения краски. Если чистка не проводилась или проводилась не надлежащим образом, требования по гарантии не принимаются.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Заднюю часть пистолета никогда не держите под водой или не погружайте в жидкость. Только протирайте корпус влажной салфеткой.

4. Отсоедините пульверизатор от краскораспылителя.
5. Открутите бачок и слейте остаток материала в емкость для смешивания.
6. Предварительно очистите контейнер и подающую трубку с уплотнением с помощью щетки и

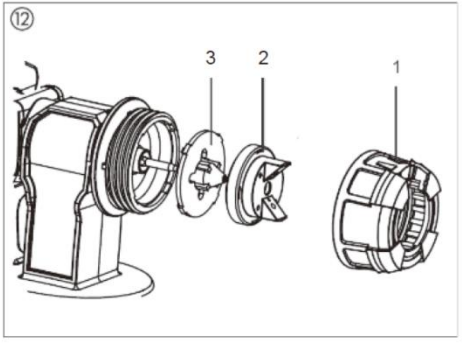
подходящего чистящего средства. Очистите вентиляционное отверстие.



7. Наполните контейнер водой или растворителем. Снова прикрутите контейнер.

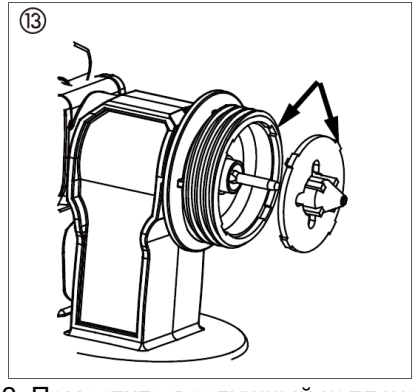
ДЛЯ ЧИСТКИ НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ГОРЮЧИМИ МАТЕРИАЛАМИ.

8. Соедините пульверизатор с корпусом краскопульта.
9. Нажмите на курок, чтобы промыть пульверизатор. Повторяйте пока жидкость, выходящая из сопла, не станет чистой.
10. Выключите краскораспылитель и отсоедините сетевую вилку.
11. Отсоедините контейнер и опорожните. Отсоедините всасывающую трубку.
12. Очистите всасывающую трубку и сопло с помощью чистящей щетки.
13. Отвинтите накидную гайку (1) от насадки-распылителя, Снимите воздушный колпачок (2) и сопло (3). Тщательно очистите все детали.
14. Будьте особенно осторожны при очистке промежутков на игле.
15. Очистите внешнюю поверхность контейнера тканью, смоченной растворителем или водой.

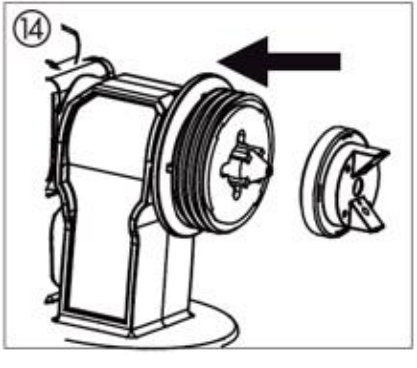


Сборка

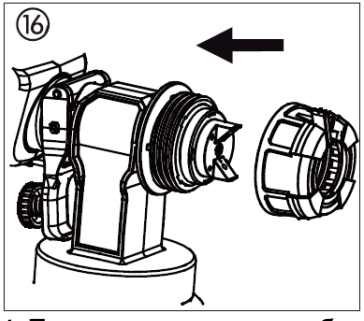
1. Насадите насадку на иглу углублением вниз. (обратите внимание на выступы в сопле).



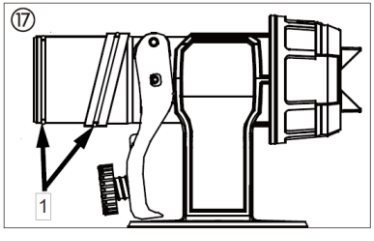
2. Поместите воздушный колпачок на сопло.



3. Убедитесь, что выемка на накидной гайке входит в рычаг регулировки ширины форсунки. Закрутите накидную гайку.



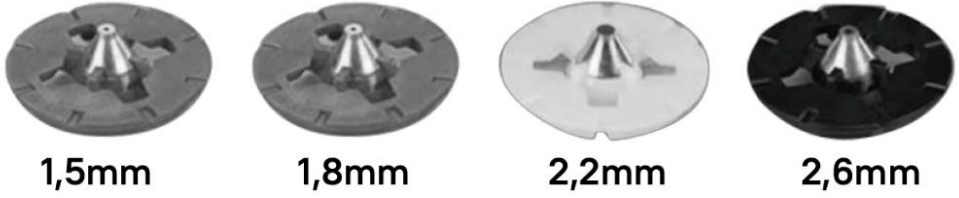
4. Поместите уплотнение бачка снизу на всасывающую трубку и наденьте его на воротник, слегка повернув.
5. Вкрутите всасывающую трубку с уплотнением бачка в корпус пульверизатора.
6. Для облегчения установки пульверизатора обильно нанесите консистентную смазку на уплотнительное кольцо на пульверизаторе (1).



Сопло

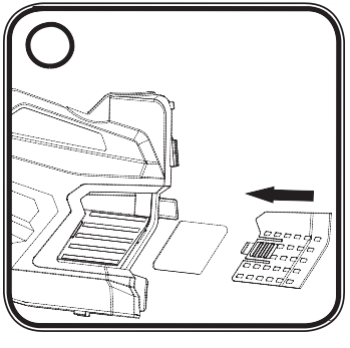
Краскораспылитель электрический поставляется с четырьмя распылительными соплами. Размер насадки определяет силу распыления и давление на выходе из насадки.

Синий (1,5 мм) — Полупрозрачные и прозрачные краски
Красный (1,8 мм) — Твердая разбавленная латексная краска
Белый (2,2 мм) — более жидкая латексная краска для внутренних работ
Черный (2,6 мм) — большинство латексных красок, грунтовки для внутренних работ

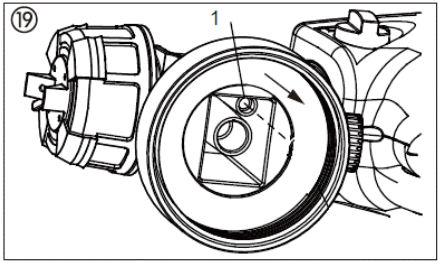


Воздушный фильтр
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не работайте на машине без воздушного фильтра; грязь может попасть внутрь и нарушить работу машины.

- Отсоедините вилку перед заменой деталей.
- Замените воздушный фильтр, если он загрязнен.
- Для этого вытащите воздушный фильтр из блока
- Вставьте в отсек новый воздушный фильтр.



Воздушный клапан

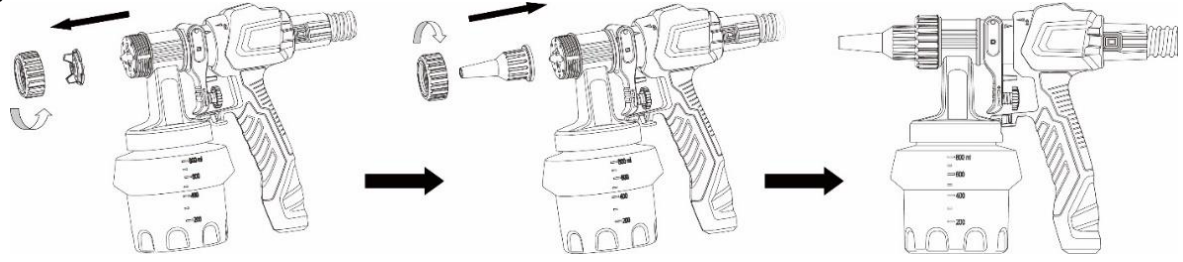


1. Открутите бачок, всасывающую трубку с уплотнением бачка.
2. Тщательно очистите все детали.
3. Установите на место уплотнение бачка, всасывающую трубку и бачок.

Сборка соединения для продувки пыли и соединения для очистки

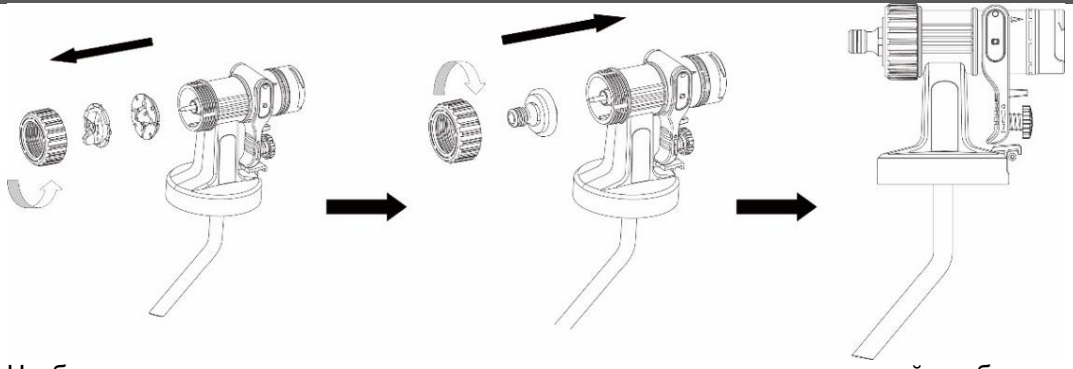
1. Установка продувочной насадки:

Насадка для продувки пыли используется для очистки (например, дверных и оконных швов, корпуса компьютера и т. д.), а также может использоваться для надувания, например, мяча, кровати на воздушной подушке, детских игрушек и т. д. Открутите прижимную шайбу, снимите сопло, установите продувочную насадку, зажмите прижимную шайбу

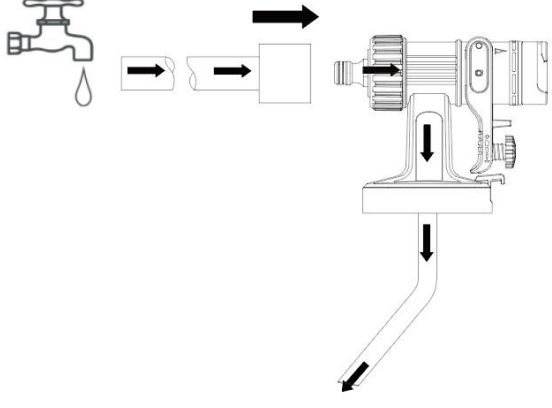


2. Установка соединения для очистки

Для замены чистящего соединения снимите нажимную гайку, снимите распылительную головку и сопло, замените чистящее соединение и затяните крепежную гайку по часовой стрелке.



Чтобы использовать чистящее соединение, один конец водопроводной трубы подключается к крану, а другой конец подключается к чистящему соединению. Откройте кран, чтобы промыть внутренний канал корпуса пистолета.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм. При обслуживании электроинструмента, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары. Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке электроинструмента или травмам.

ВНИМАНИЕ! Перед началом любых работ по обслуживанию инструмента вытащить вилку из розетки.

Предохраняйте инструмент от ударов и повышенной вибрации, а также попадания на корпусные детали масла и смазок.

Периодически проверяйте крепеж. Если болты ослабли - затяните их немедленно, во избежание серьезного повреждения инструмента и получения травмы.

Периодически проверяйте шнур электропитания. Если кабель поврежден - отремонтируйте в ближайшем авторизованном сервисном центре.

Держите вентиляционные отверстия чистыми. Очищайте периодически все части инструмента от пыли и грязи. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

Возможные неисправности и действия по их устранению

Неисправность	Причина	Устранение
Нет распыления материала из сопла.	Засорена насадка. Засорён загрузочный бункер. Установленное значение регулировки. распыления слишком сильно повёрнуто влево (-). Загрузочный бункер не закручен. Нет давления в контейнере.	Очистить. Очистить. Повернуть вправо(+). Закрепить. Затянуть контейнер.
Распыляемый материал капает из сопла.	Изношена насадка. Изношен уплотнитель насадки. Используемый материал забил воздушную насадку или иглу.	Заменить. Заменить. Очистить.
Распыление слишком грубое.	Вязкость материала слишком высокая. Слишком большой объём материала. Регулировочный винт повёрнут слишком далеко вправо (+). Загрязнена насадка. Воздушный фильтр сильно загрязнён. Слишком маленькое давление в контейнере.	Разбавить. Повернуть регулятор в лево (-). Очистить. Заменить. Затянуть контейнер.
Пульсация струи.	Заканчивается материал для распыления. Воздушный фильтр сильно загрязнён.	Пополнить. Заменить.
Используемый материал стекает с покрытия.	Для нанесения покрытия используется слишком много материала.	Поверните регулятор влево (-)
Создаётся облако из материала покрытия (При распылении).	Расстояние до объекта слишком большое. Используется слишком большое количество материала.	Уменьшите. расстояние. Поверните винт регулировки влево (-).
Краска попадает в вентиляционный шланг.	Диафрагма загрязнена. Диафрагма не исправна.	Очистите диафрагму. Замените диафрагму.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.

На электрические инструменты распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

СРОК СЛУЖБЫ.

Срок службы инструмента составляет 5 лет с даты продажи. По истечении срока службы и при выработке назначенного ресурса изделие подлежит утилизации в соответствии с установленными правилами в РФ.
ЗАПРЕЩЕНО применение инструмента не по назначению!

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

Не использовать с поврежденной рукояткой или не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем. Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде). Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.

Перетёрт или повреждён электрический кабель. Поврежден корпус изделия.

ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

ХРАНЕНИЕ.

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

ТРАНСПОРТИРОВКА.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ15150 (Условие 5).

УТИЛИЗАЦИЯ.

Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (А), измеренный в соответствии с EN60335: Уровень звукового давления (LpA): 83 дБ (А). Уровень звуковой мощности (LWA): 96 дБ (А). Погрешность (К): 3 дБ(А). Используйте средства защиты слуха. Вибрация. Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60335: Распространение вибрации (ah,AG): 1,7 м/с2 . Погрешность (К): 1,5 м/с2.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.

Подлежит обязательной сертификации. Сертификат соответствия размещен на официальном сайте www.sturmtools.ru

Изготовлено в соответствии с директивами: 2014/35/EU Низковольтное оборудование, 2014/30/EU Электромагнитная совместимость, 2006/42/EC Машины и механизмы. Соответствует техническим регламентам: ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».
Страна изготовления: КНР.
Производитель (завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD. Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймз А2, блок 16/F.
Уполномоченный представитель сервиса: ООО «СмартТулз». Адрес: 141402, Московская область, г.о. Химки, г. Химки, ул. Репина, д. 2/27, помещ. 10, 3 этаж, офис 301/7. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.
Импортер/Уполномоченный представитель производителя: ООО «СмартТулз». Адрес: 141402, Московская область, г.о. Химки, г. Химки, ул. Репина, д. 2/27, помещ. 10, 3 этаж, офис 301/7. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Сайт: www.sturmtools.ru

hanskonner®
инструмент, в который верим [Ханс Кёнер]

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ №

Наименование изделия и модель / Өнімнің атауы және моделі HSG9670B Краскораспылитель электрический

Серийный номер / Сериялық нөмірі

Аккумуляторная серия № / Аккумуляторлардың сериялық №

Наименование торговой организации / Сауда ұйымының атауы

Дата продажи / Сату күні

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ / КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

Стандартная гарантия

Стандартный гарантийный срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении No1 только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия).

Таблица гарантийных сроков. (Приложение №1)

БРЕНД	ГАРАНТИЯ	
Hanskonner	СТАНДАРТНАЯ	РАСШИРЕННАЯ
электроинструмент	2 года	5 лет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет

*бензогенератор, газонокосилка, бензопила, виброплита, снегоуборщик, культиватор, мотоблок, мотобур, тепловая пушка, обогреватель, мотопомпа, триммер, опрыскиватель, сварочный аппарат и сварочная маска, компрессор, насос и насосная станция, бетоносмеситель, бетонолом, зернодробилка, мойка высокого давления, воздуходувка бензиновая и т.п. Гарантийный срок на сезонные товары исчисляется с даты передачи товара потребителю.

Расширенная гарантия

5 лет

Расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до 5 лет, согласно таблице, Приложение No1, при бытовом использовании.

При профессиональном использовании гарантия 1 год без продления.

Стандартты кепілдік

Стандартты кепілдік мерзімі No1 Қосымшадағы кестеге сәйкес сатылған күннен бастап тек жеке қажеттіліктерге арналған құралды тұрмыстық сөзсіз пайдаланған жағдайда ғана есептеледі.

Батареяларға кепілдік мерзімі-сатылған күннен бастап 1 жыл және тауарды шығарған күннен бастап 2 жыл (Өндіріс күні сериялық нөмірде және өнімнің қаптамасында көрсетілген).

Кепілдік мерзімі кестесі. (1 Қосымша).

БРЕНД	КЕПІЛДІК	
Hanskonner	СТАНДАРТТЫ	КЕҢЕЙТІЛГЕН
электр құралы	2 жыл	5 жыл
маусымдық электр және бензин құралдары *	14 ай	жоқ

*бензогенератор, көгал шөп шапқыш, шынжыр, діріл тақта, қар жинағыш, қопсытқыш, мотоблок, мотобұрғы, жылу зеңбірегі, жылытқыш, мотопомпа, триммер, бүріккіш, дәнекерлеу машинасы және дәнекерлеу маскасы, компрессор, сорғы және сорғы станциясы, бетон араластырғыш, бетон төсегіш, астық ұнтақтағыш, жоғары қысымды жуғыш, бензин үрлегіш және т. б. Маусымдық тауарларға кепілдік мерзімі тауарды тұтынушыға берген күннен бастап есептеледі.

Кеңейтілген кепілдік

5 жыл

Электр құралына ұзартылған кепілдік мерзімі, кестеге сәйкес, №1 қосымша, тұрмыстық пайдалану кезінде, Өнеркәсіптік жұмыстардың орташа, жоғары қарқындылықтағы жүктемелері, аса ауыр жүктемелері.

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на / Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат мына сайттарда орналастырылған: **www.sturmtools.ru/service/**

Или по телефонам: Для Москвы и Области / Немесе телефондар бойынша: Мәскеу мен облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін **+7 (800) 775-50-60**

hanskonner
инструмент, в который верим [Ханс Коннер]

Расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до пяти лет согласно таблице приложения No1 при бытовом использовании. Для работ, не связанных с профессио- нальной деятельностью в условиях нагрузок средней высокой интенсивности промышленных работ, сверхтяжёлых нагрузок, а также при условии регистрации на сайте: **www.hanskonner.ru** в течение двух недель с даты покупки изделия. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. При профессиональном использовании гарантийный срок один год с даты покупки инструмента. Сроки гарантии на конкретную модель необходимо смотреть на сайте производителя **www.hanskonner.ru**. Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Замена исправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на заменённые детали.

Гарантийные условия составлены на основе действующего законодательства РФ: Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II ст. 454-491Гражданского кодекса РФ».

Данной гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантийный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно, изготовитель не берет на себя обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантийного срока производится в соответствии со статьей 19 Закон РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантийном ремонте или предъявлении иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантийный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документы о покупке (чек, квитанцию, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). В случае незаполненного гарантийного талона срок гарантии начинается с даты производства.

Наличие заводской маркировочной таблички с серийным номером на приборе обязательно. Удаление таблички или стирание серийного номера ведет к обезличению прибора и утрате гарантии.

Для установления гарантийного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте www.hanskonner.ru. Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантийного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель не несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействий иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

жағдайларында, сондай-ақ өнімді сатып алған күннен бастап екі апта ішінде **www.hanskonner.ru** сайтында тіркелген жағдайда кәсіби қызметпен байланысты емес жұмыстар үшін 5 жылға дейін ұсынылады. Тіркеу Сатып алушы тіркеу процесінде сұралатын жеке деректерді сақтауға келісімін растағаннан кейін ғана мүмкін болады. Нақты модельге кепілдік мерзімі өндірушінің **www.hanskonner.ru** веб-сайтында қарастырылуы керек. Кепілдік мерзімі бұйымның кепілдік жөндеуде болған уақытына ұзартылады. Кепілдік мерзімі кезеңінде құралдың ақаулы бөлшектерін ауыстыру құралға немесе ауыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Кепілдік шарттары Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасының негізінде жасалады: Ресей Федерациясының "Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы" Федералды Заңы Ресей Федерациясының 07.02.1992 ж. No 2300-1 Заңы (18.07.2019 ж. ред.) және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексінің 454-491" II бөлімі.

Бұл кепілдік кепілдік кезеңінде ақаулы қосалқы бөлшектерді тегін жөндеуді немесе ауыстыруды қарастырады. Кепілдік қалыпты тозуға және бұзылуға бейім компоненттерге қолданылмайды.

Бұл кепілдік қосымша талаптарды қанағаттандыруды көздемейді, атап айтқанда, дайындаушы құралды қандай да бір мақсатта пайдалану немесе пайдаланбау салдарынан келтірілген тікелей немесе жанама залалды, шығындарды немесе шығындарды өтеу бойынша өзіне міндеттеме алмайды.

Кепілдік мерзімін есептеуді бастау тәртібі Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Заңының 19-бабына сәйкес жүзеге асырылады. Кепілдікті жөндеу немесе заңда көзделген өзге де талаптарды ұсыну кезінде құралды сатып алу күнін растау үшін кепілдік талонын (сауда ұйымының күні мен мөртабанымен) толық ресімдеу және сатып алу туралы құжаттарды (чек, түбіртек, сатып алу күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар) сақтау қажет. Кепілдік талоны толтырылмаған жағдайда кепілдік мерзімі өндіріс күнінен басталады.

Құралда сериялық нөмірі бар зауыттық таңбалау тақтайшасының болуы міндетті. Тақтайшаны алып тастау немесе сериялық нөмірді өшіру құралдың иесізденуіне және кепілдіктің жоғалуына әкеледі.

Кепілдік жағдайын анықтау үшін құралды техникалық куәландыру уәкілетті сервис орталықтарында ғана жүргізіледі. Тізім осы талонда немесе сайтта көрсетілген www.hanskonner.ru. құралды толық ауыстыру немесе кепілдікті жөндеу қажеттілігі туралы шешім сервис қызметтерінде қалады.

Егер сервистік қызмет олардың мақсаты бойынша пайдалану ережелерін, тасымалдау, сақтау ережелерін, үшінші тұлғалардың әсерін, өңсерілмейтін күшті (өрт, табиғи апат және т.б.), өзге де бөгде факторлардың әсерін бұзу салдарынан және пайдаланушы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың техникалық талаптарын бұзған кезде, оның ішінде МЕМСТ 13109-97 белгіленген электр желісі параметрлерінің тұрақсыздығын не бензин құралына арналған майлар мен отынның төмен сапасын бұзған кезде құралды тұтынушыға бергеннен кейін туындағаны дәлелденсе, дайындаушы құралдың ақаулығы үшін жауап тартпайды.

hanskonner®
инструмент, в который верим [Ханс Кёнер]

Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях.

1. При попытках самостоятельного ремонта или модификации инструмента.

2. На повреждения, возникшие при применении инструмента не по назначению или при работе с нагрузками, превышающими конструктивные возможности инструмента.

3. Нарушение пользователем требований инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание

4. На дефекты и повреждения бензоинструмента, возникшие в результате применения неправильно приготовленной или некачественной топливной смеси.

5. Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на его ценность и возможность использования по назначению.

6. На недостатки вышедших из строя вследствие нормального износа, деталей, комплектующих и сменных приспособлений.

7. На недостатки, возникшие вследствие эксплуатации неисправного инструмента.

8. При попытках проведения не уполномоченными лицами или организациями технического обслуживания, регулировок и ремонта инструмента.

9. При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур, повышенной влажности, коррозией, вызванных сильным загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, воды и грязи. Механические повреждения (трещины, сколы, повреждение шнуров электропитания и т.д.)

10. При неисправностях, возникших вследствие перегрузки, а также вследствие несоответствия технических параметров инструмента и питающей электросети.

11. При неисправностях, возникших вследствие естественного или эксплуатационного износа деталей (источников питания, ламп, стволов, направляющих роликов, ведущих звездочек, ручных стартеров, шестерней привода масляных насосов, храповых колес и механизмов, фильтров, лент тормоза, барабанов и шнуров стартера, пружин и колодок сцепления); быстро изнашивающих деталей и комплектующих (угольных щеток, свечей зажигания, приводных ремней и колес, резиновых уплотнителей, смазки, защитных кожухов, поджигающих электродов, термопар); сменных приспособлений (пилок, ножей, дисков, гаек и фланцев крепления, триммерных головок, шин и цепей, звездочек, форсунок, болтов, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек ВД).

12. На профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, смазка, промывка и прочий уход) и расходные материалы.

13. В случае замены или потери каких-либо деталей.

14. Неисправности инструмента, возникшие вследствие использования не оригинальных запасных частей и комплектующих «Hanskonner».

Изготовитель оставляет за собой право по его единственному усмотрению расширить свои гарантийные обязательства по сравнению с требованиями законодательства и обязательствами, указанными в настоящем документе.

Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали. Изготовитель ограничивает ответственность по настоящей гарантии

Кепілдік міндеттемелер мынадай жағдайларда қолданылмайды.

1. Құралды өз бетінше жөндеу немесе модификациялау кезінде.

2. Құралды мақсатынан тыс қолдану кезінде немесе құралдың құрылымдық мүмкіндіктерінен асатын жүктемелермен жұмыс істеу кезінде пайда болған зақымдарға.

3. Пайдаланушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бұзуы, тиісінше сақтамауы және қызмет көрсетуі.

4. Дұрыс дайындалмаған немесе сапасыз отын қоспасын қолдану нәтижесінде пайда болған бензин құралдарының ақаулары мен зақымдануларына,

5. Құралдың мәлімделген қасиеттерінен оның құндылығы мен мақсатына қарай пайдалану мүмкіндігіне әсер етпейтін шамалы ауытқу.

6. Қалыпты тозу, бөлшектер, компоненттер және ауыстырылатын құрылғылардың салдарынан істен шыққан кемшіліктерге.

7. Ақаулы құралды пайдалану салдарынан туындаған кемшіліктерге.

8. Уәкілетті емес тұлғалар немесе ұйымдар құралға техникалық қызмет көрсету, реттеу және жөндеу жүргізуге әрекет жасаған кезде.

9. Агрессивті орта мен жоғары температураның әсерінен, жоғары ылғалдылықтан, қатты ластанудан, құралға бөгде заттардың, су мен кірден туындаған коррозиядан туындаған механикалық зақымданулар, ақаулар болған кезде. Механикалық зақымданулар (жарықтар, чиптер, электр сымдарының зақымдануы және т. б.)

10. Шамадан тыс жүктеме салдарынан, сондай-ақ құрал мен қоректендіруші электр желісінің техникалық параметрлерінің сәйкес келмеуінен туындаған ақаулар кезінде.

11. Бөлшектердің (қоректендіру көздері, шамдар, оқпандар, бағыттаушы роликтер, жетекші жұлдызшалар, қол стартерлері, май сорғылары жетегінің тісті доңғалақтары мен механизмдері, сүзгілер, тежегіш таспалары, Стартер барабандары мен баулары, серіппелер мен ілінісу қалыптары); тез тозатын бөлшектер мен жинақтаушылар (көмір щеткалары, оталдыру біліктері, жетек белдіктері мен доңғалектері, резеңке тығыздағыштар, майлау материалдары, қорғаныш қаптамалары, тұтатын электродтар, термопаралар) табиғи немесе пайдалану тозуынан туындаған ақаулар кезінде; ауыстырмалы бұйымдар (егеуіштер, пышақтар, дискілер, гайкалар және бекіту ернемектері, триммерлі бастиектер, шиналар мен шынжырлар, жұлдызшалар, бүріккіштер, болттар, дәнекерлеу ұштықтары, құбыршектер, тапаншалар және ВД жуғыштарына арналған саптамалар).

12. Алдын алу бойынша қызмет көрсетуге (реттеу, тазалау, майлау, жуу және басқа да күтім) және шығыс материалдарына.

13. Кез келген бөлшектерді ауыстыру немесе жоғалту жағдайында.

14. Түпнұсқа емес қосалқы бөлшектер мен «Hanskonner» компоненттерін пайдалану нәтижесінде пайда болған құралдың ақаулары.

Дайындаушы өзінің жалғыз қалауы бойынша заңнама талаптарымен және осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен салыстырғанда өзінің кепілдік міндеттемелерін кеңейту құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдік мерзімі кезеңінде құралдың ақаулы бөлшектерін ауыстыру құралға немесе ауыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Егер заңда өзгеше белгіленбесе, дайындаушы осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен осы кепілдік бойынша жауапкершілікті шектейді.

hanskonner®
инструмент, в который верим [Ханс Кённер]

указанными настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом. Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления, а также с информацией, какой тип масла был залит в бензоинструмент в процессе эксплуатации (минеральное или синтетическое).

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне. Покупатель был ознакомлен:

1. С обозначением стандартов, обязательным требованиям которых должен соответствовать инструмент.

2. С сертификатом соответствия на инструмент.

3. С гарантийным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на инструмент, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для использования по назначению.

4. С правилами эффективной и безопасной эксплуатации, хранения, транспортировки и утилизации приобретаемого инструмента. Данные правила Покупателю понятны. Покупатель обязуется ознакомить с этими правилами лиц, которые будут непосредственно эксплуатировать приобретаемый товар.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне Покупатель признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается данный инструмент, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, продавец передал, а Покупатель получил руководство по эксплуатации и гарантийный талон на приобретаемый товар на русском языке. Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен продавцом в моем присутствии и мной лично. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено (царапины, вмятины, трещины на корпусе и прочие внешние недостатки).

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Құрал жөндеуге таза түрде, жұмыс ауыстырмалы құрылғылармен және оларды бекіту элементтерімен жиынтықта, сондай-ақ пайдалану процесінде (минералды немесе синтетикалық) бензоқұралға майдың қандай түрі құйылғаны туралы ақпаратпен ұсынылады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы таныстырылды:

1. Құрал міндетті талаптарға сәйкес келуі керек стандарттарды белгілеу.

2. Құралға сәйкестік сертификатымен.

3. Кепілдік мерзімі, қызмет мерзімі, жарамдылық мерзімі және құралға арналған мотокөлі, сондай-ақ көрсетілген мерзімдер өткеннен кейін Сатып алушының қажетті іс-әрекеттері және мұндай іс-әрекеттер орындалмаған жағдайда ықтимал салдарлары туралы мәліметтер, егер тауар көрсетілген мерзімдер өткеннен кейін тұтынушының немесе айналасындағылардың өміріне, денсаулығына және мүлкіне қауіп төндірсе немесе мақсаты бойынша пайдалануға жарамсыз болса.

4. Сатып алынатын құралды тиімді және қауіпсіз пайдалану, сақтау, тасымалдау және кәдеге жарату қағидаларымен. Бұл ережелер сатып алушыға түсінікті. Сатып алушы сатып алынатын тауарды тікелей пайдаланатын адамдарды осы Ережелермен таныстыруға міндеттенеді.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы өзі сатып алатын құрал осы құрал сатып алынатын нақты мақсаттарға сәйкес келетінін, сондай-ақ осындай тауарға қойылатын стандартты талаптарға сәйкес келетінін және мақсаты бойынша пайдалану үшін жарамды екенін мойындады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде сатушы сатып алынатын тауарға орыс тілінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықты және кепілдік талонын берді, ал Сатып алушы алды.

Тауар пайдалану жөніндегі нұсқаулықта (нұсқауда) көрсетілген толық жиынтықта жарамды жай-күйде алынды, сатушы менің қатысуыммен және жеке өзім тексердік. Сату кезінде көрінетін зақым табылған жоқ (сызаттар, қиғаштар, корпустағы жарықтар және басқа да сыртқы кемшіліктер).

Тауардың сапасы мен жұмысқа қабілеттілігі бойынша наразылығым жоқ. Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісемін.

Подпись владельца/Иесінің қолы _____

hanskonner®
[Ханс Кённер]
инструмент, в который верим

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ №

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі HSG9670B Краскораспылитель электрический

Серийный номер/Құралдың сериялық №

Аккумуляторная серия №/Аккумуляторлардың сериялық №

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

hanskonner®
[Ханс Кённер]
инструмент, в который верим

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ №

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі HSG9670B Краскораспылитель электрический

Серийный номер/Құралдың сериялық №

Аккумуляторная серия №/Аккумуляторлардың сериялық №

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

hanskonner®
[Ханс Кённер]
инструмент, в который верим

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ №

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі HSG9670B Краскораспылитель электрический

Серийный номер/Құралдың сериялық №

Аккумуляторная серия №/Аккумуляторлардың сериялық №

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

hanskonner®
[Ханс Кённер]
инструмент, в который верим

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған:

http://hanskonner.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

hanskonner®
[Ханс Кённер]
инструмент, в который верим

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған:

http://hanskonner.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

hanskonner®
[Ханс Кённер]
инструмент, в который верим

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған:

http://hanskonner.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

hanskonner®
[Ханс Кённер]
инструмент, в который верим

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ №

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі HSG9670B Краскораспылитель электрический

Серийный номер/Құралдың сериялық №

Аккумуляторная серия №/Аккумуляторлардың сериялық №

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

hanskonner®
[Ханс Кённер]
инструмент, в который верим

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ №

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі HSG9670B Краскораспылитель электрический

Серийный номер/Құралдың сериялық №

Аккумуляторная серия №/Аккумуляторлардың сериялық №

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

hanskonner®
[Ханс Кённер]
инструмент, в который верим

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ №

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі HSG9670B Краскораспылитель электрический

Серийный номер/Құралдың сериялық №

Аккумуляторная серия №/Аккумуляторлардың сериялық №

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы

hanskonner®
[Ханс Кённер]
инструмент, в который верим

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған:

http://hanskonner.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

hanskonner®
[Ханс Кённер]
инструмент, в который верим

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған:

http://hanskonner.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

hanskonner®
[Ханс Кённер]
инструмент, в который верим

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған:

http://hanskonner.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

Для заметок / Жазбалар үшін

Для заметок / Жазбалар үшін

hanskonner®

инструмент, в который верим

[Ханс Кённер]